

сопственик куће
sopstvenik kuće

његов стан
njegov stan

хотел
hotel

ПРИЈАВА – PRIJAVA

ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ : – PRIJAVLJUJE SE :

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	<i>Кнеза Давида 38/II.</i>
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име и рођено име деце. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име	<i>Вми Мари Зубовић Туро Сибен.</i>
Занимање — Zanimanje	<i>Зубовић Туро Сибен.</i>
Држављанство — Državljanstvo	<i>19 X - 1913.</i>
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	<i>Вршац</i>
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja, srez, zemlja	<i>К</i>
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	<i>К</i>
Брачно стање — Брачно stanje	<i>Неудата.</i>
Вера — Vera	<i>Православна.</i>
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rod. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	<i>Младен — Ерма Младен.</i>
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	<i>Скопље.</i>

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА -- ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:
НАПОМЕНА:

Станар — Stanar

(датум)
(datum) *13-11-13*
(место)
(mesto) *Кнеза Давида*

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити значи paroč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Ulica	Број куће Broј kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
19-11-11	Кметовићева	38/III	Медар Писареф	4-III-11	Својим

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД